

BeoTalk 1200

BANG & OLUFSEN **BO**

Presentación del BeoTalk 1200

BeoTalk 1200 defiende su privacidad y le ofrece independencia...

...Usted decide con quién quiere hablar y cuándo. Podrá escuchar el nombre de la persona que llama o verlo en la pantalla.

...Escuche o vea quién le ha llamado y cuándo. En la lista de Novedades se le presentarán todas las llamadas registradas, incluso las que no han dejado ningún mensaje.

...Escuche los mensajes recibidos y los Mensajes internos cuando más le convenga y tantas veces como quiera.

...Grabe hasta 3 mensajes salientes. Uno de ellos le ofrece la flexibilidad de activarse exclusivamente con determinados números de teléfono seleccionados.

...Usted decide de quién desea recibir llamadas. La función Rechazar llamadas entrantes le permite evitar llamadas no deseadas.

BeoTalk 1200 dispone de dos paneles de control...

Las operaciones principales se efectúan pulsando las tres teclas situadas en la parte delantera del contestador.

Las operaciones secundarias se efectúan por medio de las teclas situadas bajo la tapa. Sus numerosas funciones le permiten elegir su combinación personal.

El manejo a distancia le permite usar su BeoTalk 1200 incluso cuando no está en casa.

Abono al servicio de Identificación de Llamada

El BeoTalk 1200 lleva incorporado una función de Identificación de Llamada que permite identificar a la persona que llama cuando suena su teléfono.

La Agenda con la función de Identificación de Llamada por voz le permite, además, escuchar el nombre de la persona que le llama. Para poder sacar el máximo provecho de todas las funciones de su BeoTalk 1200 es necesario que se abone al servicio de Identificación de Llamada de su compañía telefónica.

El abono al servicio de Identificación de Llamada es necesario para poder utilizar las funciones de Agenda, Identificación de Llamada, Mensaje para grupo y Rechazar llamadas entrantes.

Sin este abono al servicio de Identificación de Llamada, su BeoTalk 1200 puede utilizarse como un contestador automático normal, con las funciones (→) Mensaje saliente y (↔) Mensaje saliente y entrante.

8 Guía del BeoTalk 1200

- Panel de control principal, 8
- Panel de control secundario, 9
- Descripción del teclado del BeoTalk 1200, 10
- Descripción de los símbolos en la pantalla, 12

14 Instalación del BeoTalk 1200

- Instalación, 14
- Soporte de pared, 14
- Conexión, 14
- Ajuste del contraste de la pantalla, 15
- Configuración del reloj, 15
- Selección del formato horario (12 ó 24 horas), 16

17 Cómo usar el BeoTalk 1200

- Operaciones principales, 17
- Principios del manual de usuario, 17
- Principios de operación, 17
- Grabar y reproducir mensajes salientes, 18
- Activar y desactivar el contestador, 19
- Mostrar Novedades (un mensaje, Identificación de Llamada por voz o por número, 20
- Activar y desactivar el indicador de Novedades, 21
- Guardar Novedades en la lista de Novedades, 21
- Borrar Novedades, 21
- Mensaje interno, 22
- Escuchar, 22
- Introducir números y grabar nombres en la Agenda, 23
- Activar y desactivar la Agenda, 24
- Reproducir y editar la Agenda, 24
- Transferir números de teléfono de la lista de Novedades a la Agenda, 25

Grabar mensajes si no está disponible la función Identificación de Llamada y para números de teléfono no incluidos en la Agenda, 25

Rechazar llamadas entrantes, 26

Transferir números de teléfono de la lista de Novedades o de la Agenda a la lista de Rechazar llamadas entrantes, 26

Activar y desactivar la función Rechazar llamadas entrantes, 27

Introducir números de teléfono para Mensaje para grupo, 28

Activar y desactivar Mensaje para grupo, 28

Transferir números de teléfono de la lista de Novedades o de la Agenda a la lista de Mensaje para grupo, 29

Editar la lista de Mensaje para grupo o la lista de Rechazar llamadas entrantes, 29

Volumen, 30

Nº de timbres, 30

31 Manejo a distancia de BeoTalk 1200

Código de acceso para el manejo a distancia, 31

Manejo a distancia de Novedades, 32

Activar el contestador desde un teléfono exterior, 33

Grabar un nuevo mensaje desde un teléfono exterior, 33

Manejo a distancia de Mensajes internos, 34

Modo económico, 35

36 Información útil – resolución de problemas

38 Información técnica sobre el BeoTalk 1200

Capacidad, 38

Memoria, 38

Borrado automático de Novedades, 38

Señales acústicas, 39

40 Datos técnicos

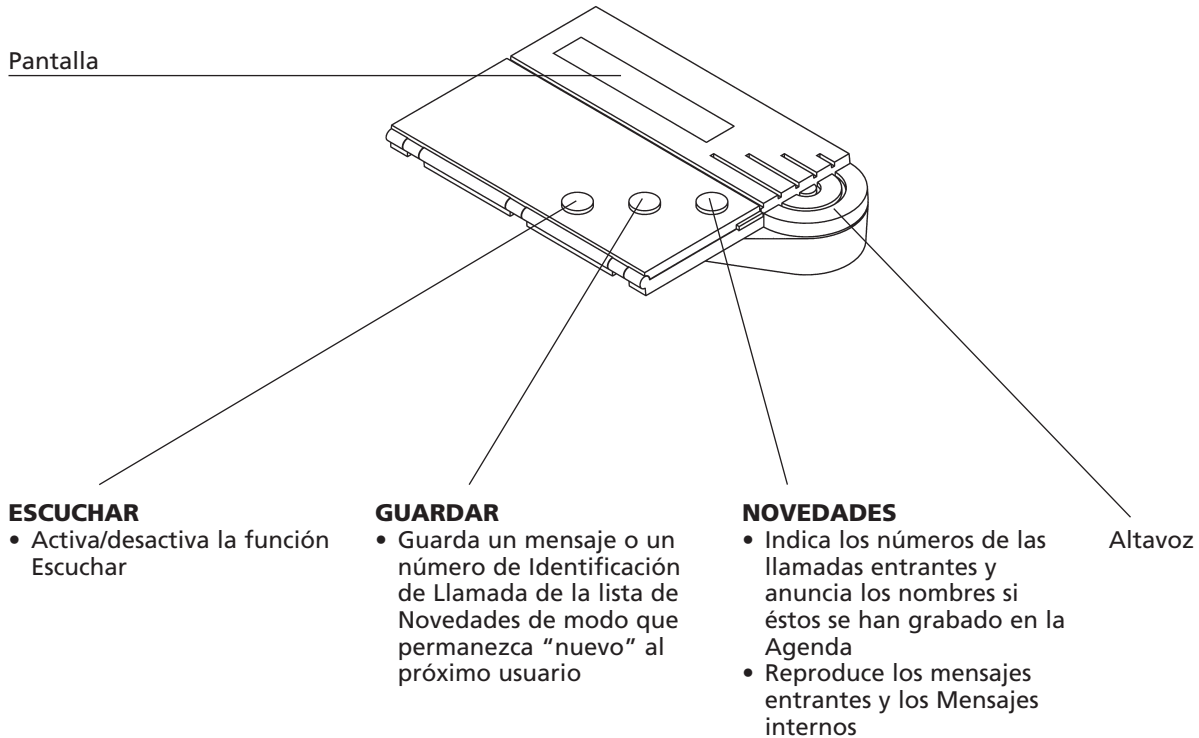
Homologaciones, 40

Limpieza, 40

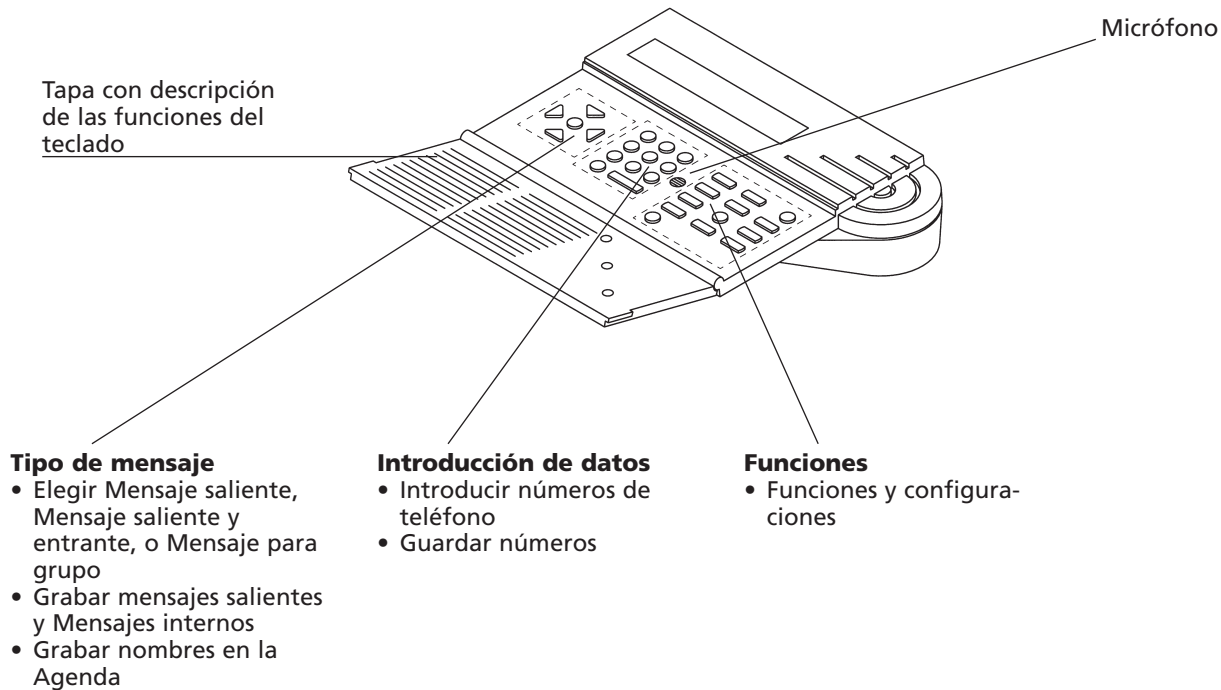
Datos, 40

Condiciones de la garantía, 41

Panel de control principal

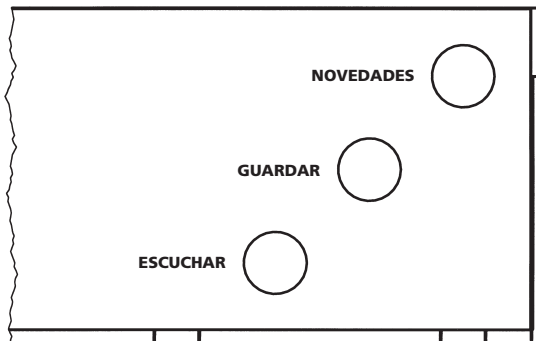


Panel de control secundario

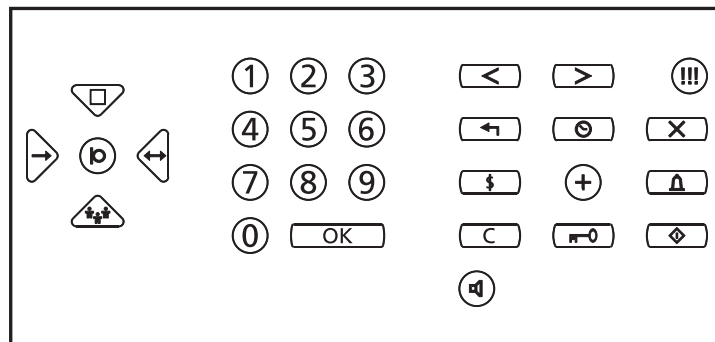


Descripción del panel de control del BeoTalk 1200

Panel de control principal

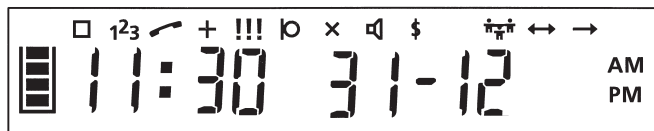


Panel de control secundario



NOVEDADES ○ !!!	<i>Novedades</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Visualiza los números de las llamadas entrantes en la lista de Novedades (función de Identificación de Llamada), 20 • Reproduce los mensajes entrantes y Mensajes internos, 20 • Anuncia los nombres de las personas que han llamado si éstos se han grabado en la Agenda, 23
GUARDAR ○ +	<i>Guardar</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Guarda un mensaje o un número de Identificación de Llamada en la lista de Novedades, 21
ESCUCHAR ○ 🔊	<i>Escuchar</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Activa y desactiva la función Escuchar, 22
→	<i>Mensaje saliente</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Graba y reproduce mensajes salientes, 18 • Activa y desactiva la función Mensaje saliente, 19
↔	<i>Mensaje saliente y entrante</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Graba y reproduce mensajes salientes, 18 • Activa y desactiva la función Mensaje saliente y entrante, 19
👤👤	<i>Mensaje para grupo</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Graba y reproduce mensajes salientes, 18 • Introducir números de teléfono en la lista de Mensaje para grupo, 28 • Activa y desactiva la función Mensaje para grupo, 28
📁	<i>Grabar</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Graba mensajes salientes, Mensajes internos y nombres en la Agenda, 18, 22, 23
☐	<i>Agenda</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Graba nombres en la Agenda, 23 • Activa y desactiva la Agenda, 24 • Reproducir y editar la Agenda, 24
0 ... 9	<i>Teclas numéricas</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Configuración del reloj, 15 • Introducir números de teléfono en la Agenda, 23 • Introducir números de teléfono en la lista de Rechazar llamadas entrantes, 26 • Introducir números de teléfono en la lista de Mensaje para Grupo, 28 • Introducir N° de timbres, 30 • Introducir código de acceso para el manejo a distancia, 31

OK	<i>Guardar/Situación</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Guarda los dígitos introducidos, 17 • Visualiza el espacio de memoria utilizado, 38
<	<i>Volumen/Cursor</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Baja el volumen, 30 • Pasa al dígito anterior, 17 • Pasa al número de teléfono anterior, 17
>	<i>Volumen/Cursor</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Sube el volumen, 30 • Pasa al próximo dígito, 17 • Pasa al próximo número de teléfono, 17
↶	<i>Cancelar operación</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Cancela una operación, 17
🕒	<i>Reloj</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Configuración del reloj, 15
✕	<i>Rechazar llamadas entrantes</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Introducir números de teléfono en la lista de Rechazar llamadas entrantes, 26 • Activa y desactiva la función Rechazar llamadas entrantes, 27
💰	<i>Modo económico</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Activa y desactiva el Modo económico, 35
🔔	<i>Nº de timbres</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Configuración del Nº de timbres, 30
C	<i>Borrar</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Borra un dígito durante la introducción de números, 17 • Borra una Novedad, 21 • Borra un número de teléfono de la Agenda, 24 • Borra un número de teléfono de las listas de Mensaje para grupo y de Rechazar llamadas entrantes, 29
🔑	<i>Código de acceso</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Introducir el código de acceso para el manejo a distancia, 31
🔍	<i>Encendido/apagado</i>	<ul style="list-style-type: none"> • Activa y desactiva el contestador, 19



La pantalla se ilumina cuando la línea telefónica está ocupada o el contestador se está usando, o bien cuando hay nuevos mensajes y nuevos números de teléfono en la lista de Novedades. Si no es así, la pantalla permanece apagada.

Símbolos que siempre se iluminan cuando una función en cuestión está activada...

	Visualiza el espacio de memoria utilizado
0...9	Visualiza la hora y fecha
0...9	Visualiza los números de teléfono
:	Separa las horas y los minutos
-	Separa el día y el mes
AM PM	Elige el reloj de 24 ó 12 horas
	Teléfono en uso en la misma línea
123	Nuevos números y, posiblemente, mensajes de Identificación de Llamada por voz en la lista de Novedades
123 !!!	Nuevos números y mensajes en la lista de Novedades
+ !!!	Se visualiza cuando se han guardado mensajes
	Grabación de mensajes salientes, Mensajes internos y nombres en la Agenda
x	La función Rechazar llamadas entrantes activada
	Agenda activada
	La función Escuchar activada
\$	Modo económico activado

	Mensaje para grupo ha sido grabado y activado
	Mensaje saliente y entrante ha sido grabado y activado
	Mensaje saliente ha sido grabado y activado
-	No hay números en la lista de números de teléfono o en la lista de Rechazar llamadas entrantes
L	Se visualiza al reproducirse un Mensaje interno

Símbolos parpadeantes...

	La función Mensaje para grupo ha sido desactivada
	No se ha grabado ningún mensaje para el tipo de mensaje saliente elegido
	La función Rechazar llamadas entrantes ha sido desactivada
	La Agenda está desactivada
	La memoria está ocupada

Símbolos que parpadean 4 veces y luego se apagan...

	La función Escuchar está desactivada
	Modo económico está desactivado
	Imposible conectar la función debido a mensaje no grabado o ningún número de teléfono en la lista

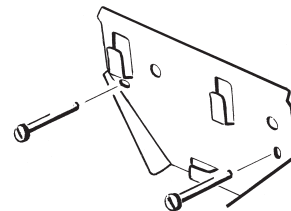
Instalación

El BeoTalk 1200 puede ubicarse sobre una mesa o colocarse en la pared mediante el soporte y tornillos suministrados.

El BeoTalk 1200 no debe colocarse en ambientes sucios o polvorientos, ni exponerse a la humedad.

Soporte de pared

- Monte el soporte de pared por medio de los tornillos suministrados.
- Haga pasar el cable por la ranura en la parte trasera del BeoTalk 1200.
- Lleve el cable detrás del taco del soporte de pared de modo que el cable quede sujeto contra la pared.
- Coloque el BeoTalk 1200 sobre el soporte de pared.

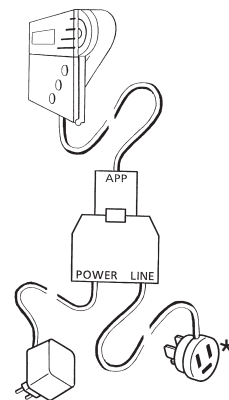


Conexión

- Conecte los cables como se indica en el dibujo.
- Inserte el enchufe de pared en la toma telefónica.
- Inserte el adaptador C/A en el enchufe de pared C/A.

Si necesita alargar los cables, tenga en cuenta que solamente los cables entre la toma LINE y la red telefónica son susceptibles de alargarse. El cambio de otros cables afectará al funcionamiento del BeoTalk 1200.

Si hubiere centralita telefónica, el BeoTalk 1200 debe conectarse antes que dicha centralita para que la Identificación de Llamada funcione correctamente.



* La conexión a la toma de enchufe variará según el país

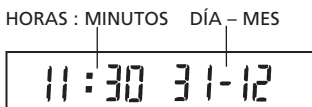
Ajustes

Antes de empezar a usar su BeoTalk 1200 le recomendamos ajustar el contraste de la pantalla para que se adapte al ambiente. Deberá también configurar el reloj.

Ajuste del contraste de la pantalla

El contraste de la pantalla puede ajustarse en dos niveles diferentes. Elija el nivel más conveniente teniendo en cuenta el lugar en el que se ha ubicado el BeoTalk 1200 (pared o mesa).

Configuración del reloj



Ajuste del contraste de la pantalla

Pulse **+ 0 +**

El contraste de la pantalla se modifica y se pasa al otro nivel

Configuración de la hora y fecha

Pulse

Configurar la hora y fecha mediante las teclas 0-9

Pulse **OK** para guardar la configuración

El cursor parpadea debajo del primer dígito

En la pantalla se visualiza la hora y fecha actual

Durante la configuración del reloj...

Pulse **>** para mover el cursor a la derecha

El cursor se desplaza a la derecha

Pulse **<** para mover el cursor a la izquierda

El cursor se desplaza a la izquierda

Pulse **←** para cancelar la configuración



La configuración se cancela

Formato horario de 24 ó 12 horas


Seleccione el tipo formato horario deseado en la pantalla del BeoTalk 1200:


1. Visualiza la hora y fecha en un reloj de 12 horas con AM/PM
2. Visualiza la hora y fecha en un reloj de 24 horas.



Selección del formato horario de 24 ó 12 horas

Pulse  hasta que se visualice la configuración deseada *Cada vez que se pulse la tecla , la visualización alternará entre 12 y 24 horas*

Selección de AM o PM para el reloj de 12 horas

Pulse  hasta que se visualice AM o PM en la pantalla *El cursor parpadea debajo del primer dígito*

Pulse  para mover el cursor a AM/PM *El cursor parpadea debajo de AM/PM*

Pulse  hasta que se visualice la configuración deseada *Cada vez que se pulse la tecla , la visualización alternará entre AM y PM*

Pulse **OK** para guardar la configuración *La configuración se guarda*

Cómo usar el BeoTalk 1200

Operaciones principales

Las teclas del panel de control secundario complementan a las tres teclas situadas en el panel de control principal:

NOVEDADES y !!!

- Reproduce mensajes que pueden ser:
- Llamadas con visualización de la Identificación de Llamada
 - Llamadas anunciando el nombre si éste se ha grabado en la Agenda
 - Mensajes grabados en el contestador

GUARDAR y +

Guarda un mensaje o un número de teléfono de modo que permanezca "nuevo", por ejemplo al próximo usuario

ESCUCHAR y 🔊

Activa y desactiva la función Escuchar

Nota:

Recomendamos que su contestador permanezca encendido de forma continua. De este modo, las operaciones rutinarias se reducirán.

Principios del manual de usuario

En esta columna se presenta la operación, bien paso a paso, bien mediante una explicación:

En esta columna se explica qué aparece en la pantalla o las consecuencias de una operación:

Principios de operación generales...

Pulse >	para mover el cursor a la derecha	<i>El cursor en la pantalla pasa al próximo dígito o al próximo número de teléfono</i>
Pulse <	para mover el cursor a la izquierda	<i>El cursor en la pantalla pasa al dígito anterior o al número de teléfono anterior</i>
Pulse ↵	para cancelar una operación	<i>Se cancela la operación entera</i>
Pulse C	para borrar un dígito ¹	<i>Se borra el dígito elegido</i>
Pulse OK	para concluir la introducción de dígitos	<i>Se guardan los datos introducidos</i>
Pulse + o GUARDAR	para guardar	<i>El mensaje entrante, Mensaje interno o la Identificación de Llamada se guardan como Novedades</i>

¹⁾ excepto al configurar el reloj

Grabar un mensaje saliente

Con BeoTalk 1200 usted dispone de 3 tipos distintos de mensajes salientes:

- *Mensaje saliente...* Mensaje de sentido unidireccional que no permite que la persona que le llama deje un mensaje. Podría utilizarse, por ej., para informar sobre horas de apertura.
- *Mensaje saliente y entrante...* Es la tradicional función de contestador automático. La persona que le llama puede dejar un mensaje después de haber escuchado su mensaje saliente.
- *Mensaje para grupo...* Un mensaje saliente especial destinado a hasta 30 números de teléfono de su elección, y que permite que la persona que llama le deje un mensaje. Usted puede, por ej., informar a su familia y a sus amigos sobre sus vacaciones, y las demás personas que llamen no escucharán dicho mensaje. Véanse las págs. 28-29 para informarse sobre cómo introducir números en la lista de Mensaje para grupo.

Al grabar un nuevo mensaje, se borrará automáticamente el ya existente. Conviene grabar un mensaje de prueba para medir la intensidad de voz y utilizar la distancia más adecuada al micrófono.

Grabar un mensaje saliente

Pulse → o ↔ o *#*#

*En la pantalla se visualiza → o ↔ o *#*#*

Pulse **Ⓟ**

*En la pantalla se visualiza **Ⓟ**
La hora cuenta desde 0 : 00*

Grabe un mensaje saliente

Pulse **Ⓟ**

Se reproduce el mensaje y se visualiza su duración

Reproducir un mensaje saliente

Pulse →

Pulse !!!

Se reproduce Mensaje saliente

o

Pulse ↔

Pulse !!!

Se reproduce Mensaje saliente y entrante

o

Pulse *#*#

Pulse !!!

Se reproduce Mensaje para grupo

*El símbolo **Ⓟ** parpadeará en la pantalla si no se ha grabado ningún mensaje*

Activar el contestador

Una vez grabado un mensaje saliente, seleccione el tipo de mensaje saliente deseado y active el contestador.

Las funciones Mensaje saliente, Mensaje saliente y entrante, y Mensaje para grupo sólo pueden ser activadas si ya se ha grabado un mensaje saliente.

Nota:

Para activar Mensaje para grupo es imprescindible introducir como mínimo un número de teléfono en la lista de Mensaje para grupo, véase página 28.

Activar el contestador

Pulse → ○ ↔ ○ 📞📞

En la pantalla se visualizan constantemente los símbolos → ○ ↔ ○ 📞📞

Pulse ◊

Se ha activado el contestador

Desactivar el contestador

Pulse ◊ hasta que los símbolos
→ ○ ↔ ○ 📞📞 se apaguen

Se ha desactivado el contestador

La función Novedades

Las Novedades pueden ser mensajes entrantes, llamadas con Identificación de Llamada por voz o por número o Mensajes internos. Las Novedades se visualizan en la pantalla iluminada:

123 Un nuevo número y posiblemente mensajes con Identificación de Llamada por voz

123 !!! Un nuevo número con un mensaje

Al mismo tiempo, un dígito parpadeante (máx. 9) le indicará el número de Novedades recibidas.

Si el número de teléfono consta de más de 10 dígitos, el número de índice no se visualizará. BeoTalk 1200 puede manejar un máximo de 13 dígitos.

Aunque BeoTalk 1200 está reproduciendo un mensaje que acaba de recibir, siempre puede interrumpir y continuar la conversación levantando el auricular de su teléfono.

Los números de teléfono y los mensajes entrantes, si existen, de las últimas 50 llamadas se guardan en la lista de Novedades.

Todos los números de las personas que le han llamado se transfieren a la lista de Novedades – incluso cuando el contestador está desactivado.

Mostrar Novedades

Pulse **NOVEDADES** o **!!!**

Durante la reproducción...

Avanzar en la lista...

Pulse **NOVEDADES** o **!!!** o **>** para escuchar la próxima llamada

Retroceder en la lista...

Pulse **NOVEDADES** o **!!!** hasta que se visualice el número anterior

o
Pulse **<**

Se iniciará la reproducción de Novedades – el número más reciente con su hora y fecha de llamada se visualizará en la pantalla, alternativamente, por ejemplo:

916 616 575 11:35 21-05

Si el nombre de la persona que ha llamado se ha grabado en la Agenda y no ha dejado ningún mensaje, escuchará el nombre.

*El próximo número con su hora y fecha de llamada se visualiza en la pantalla, alternativamente. Los símbolos **123** y **!!!** se apagan cuando se ha visualizado la última llamada o escuchado el nombre, o cuando se ha reproducido el mensaje correspondiente*

Si ha recibido una llamada de un número de teléfono no incluido en la Agenda, éste se visualizará y el contestador emitirá tres breves pitidos excepto si ha grabado un "nombre" de código -0, véase página 25.

Puede desactivar la función que indica que hay Novedades no leídas si, por ejemplo, tiene un teléfono dotado de indicador de Novedades. Con el indicador de Novedades desactivado, los símbolos 123 y !!! seguirán en la pantalla para indicar que hay Novedades, pero la pantalla no se iluminará y no habrá un dígito parpadeante que indicará el número de Novedades.

Guardar Novedades

En algunos casos puede resultar práctico guardar unas Novedades ya reproducidas o leídas de modo que el próximo usuario las perciba como "nuevas". Las Novedades sólo permanecerán "nuevas" hasta que se reproduzcan otra vez, pero pueden guardarse tantas veces como usted quiera mediante la tecla **GUARDAR** o +.

Borrar Novedades

No hace falta borrar mensajes y números de la lista de Novedades después de reproducirlos. El BeoTalk 1200 borrará automáticamente las Novedades más antiguas para dejar espacio a las nuevas.

Al reproducir un Mensaje interno, se visualizará una L en la pantalla. Véase la página siguiente para más información sobre Mensajes internos.

Activar y desactivar el indicador de Novedades

Pulse + 9 +

El indicador de Novedades está desactivado

Pulse + 8 +

El indicador de Novedades está activado

Guardar Novedades

Pulse **GUARDAR** o + durante la reproducción de una Novedad para guardarla como "nueva"

En la pantalla se visualiza el símbolo + !!!

Borrar Novedades

Pulse C durante la reproducción de un mensaje para borrarlo

En la pantalla se visualiza el símbolo - - -

Reproducir una Novedad ya escuchada

Una vez reproducidos los nuevos mensajes...

Pulse **NOVEDADES** o !!! para cada mensaje que desea reproducir


El número con su hora y fecha de la llamada se visualizará, alternativamente


Mensaje interno

La función Mensaje interno le permite grabar un mensaje para otro usuario del contestador. El mensaje se reproduce de la misma manera que un mensaje normal.


Además, es posible reproducir y modificar un Mensaje interno desde un teléfono exterior, véase página 34 sobre manejo a distancia de Mensajes internos.

Grabar un Mensaje interno

Pulse 

El símbolo  se visualiza en la pantalla

Grabe un mensaje

Pulse 

Se reproduce el mensaje y su duración se visualiza en la pantalla


Escuchar

La función Escuchar le permite escuchar la "conversación" entre el contestador y la persona que llama.

Si activa o desactiva la función Escuchar mientras el BeoTalk 1200 responde a una llamada, sólo funcionará durante la llamada en curso.


Activar Escuchar

Pulse **ESCUCHAR** 

El símbolo  se visualiza en la pantalla

Desactivar Escuchar

Pulse **ESCUCHAR** 

El símbolo  parpadea 4 veces y se apaga

La Agenda del BeoTalk 1200

El BeoTalk 1200 permite que el usuario grave los nombres con sus números de teléfono correspondientes en la Agenda incorporada.

La grabación de un nombre con su número de teléfono correspondiente significa que el nombre se anunciará al recibirse una llamada de este número. Al mismo tiempo, el número se visualizará en la pantalla.

El número de teléfono debe constar como mínimo de 3 y como máximo de 13 dígitos.

Conviene grabar un mensaje de prueba para encontrar la intensidad de voz más apropiada y la distancia adecuada al micrófono.

Nota:

No olvide introducir el código de área (código de provincia) a la hora de guardar un número de teléfono en la Agenda. En caso contrario, la función de Identificación de Llamada por voz no estará disponible.

Introducir números y grabar nombres en la Agenda

Pulse

Se visualiza el próximo número del índice disponible

Introduzca el número de teléfono (incluido el código de área)

Pulse **Ⓟ** para iniciar la grabación

En la pantalla se visualiza el tiempo disponible - - - - -

Grabe el nombre

La línea en la pantalla visualiza el tiempo de grabación restante

Pulse **Ⓟ** para concluir la grabación

Siga este procedimiento hasta que haya introducido y grabado los números y nombres deseados – máximo 50.

Los números y nombres se guardan en el orden en que han sido grabados.

No obstante, es técnicamente posible grabar hasta 75 nombres, reduciéndose, en este caso, el tiempo disponible para mensajes salientes y entrantes a 13 minutos.

El primer número se visualiza con el número del índice 1, el siguiente con el número del índice 2..., y así sucesivamente

Con 50 nombres en la Agenda, el tiempo disponible es de 15 minutos

Si el número de teléfono consta de más de 10 dígitos, el número de índice no se visualizará.

Activar y desactivar la Agenda

Al introducirse números y grabarse nombres en la Agenda, ésta se activa automáticamente. Si la Agenda está desactivada, no se anunciará el nombre cuando se recibe una llamada, pero el número se visualizará en la pantalla.

Reproducir y editar la Agenda

Se puede escuchar los nombres grabados en la Agenda al tiempo que el número correspondiente se visualiza en la pantalla.

Además, es posible borrar nombres y números en la Agenda.

Si se asigna un nombre nuevo a un número de teléfono ya introducido, el nombre antiguo se borrará automáticamente.

Activar la Agenda

Pulse hasta que se visualice permanentemente en la pantalla

La Agenda está activada

Desactivar la Agenda

Pulse hasta que parpadee en la pantalla

La Agenda está desactivada

Reproducir y editar la Agenda

Pulse

Se visualiza el próximo número del índice disponible

Pulse < o > para reproducir la lista

En la pantalla se visualiza el último número introducido en la Agenda, y al mismo tiempo se anuncia el nombre grabado

Pulse C para borrar el número visualizado y el nombre correspondiente

- - - se visualiza en la pantalla

o

Asignar un nuevo número de teléfono a un nombre anunciado

Introduzca el nuevo número de teléfono

Pulse OK

o

Grabar un nuevo nombre para un número visualizado

Pulse para grabar un nuevo nombre

En la pantalla se visualiza el tiempo disponible: - - - - -

Grabe el nombre

Pulse para concluir la grabación

Transferir números de teléfono de la lista de Novedades a la Agenda

Se puede transferir números de la lista de Novedades a la Agenda, y, a continuación, grabar un nombre que corresponda a cada número.

Grabar mensajes si no está disponible la función de Identificación de Llamada y para números de teléfono no incluidos en la Agenda

En algunos casos, la función de Identificación de Llamada no está disponible. De ser así, la compañía telefónica le enviará códigos de información que se visualizarán en la pantalla de la manera siguiente:

- 0 aparece en pantalla cuando el número del que llama no está identificado.
- 1 aparece en pantalla cuando el número del que llama no ha podido ser identificado por limitaciones técnicas.

Es posible grabar un "nombre" para cada uno de estos códigos de modo que la Agenda los anuncie cuando se produzcan.

Transferir números de teléfono de la lista de Novedades

Pulse **!!!** hasta que se visualice el número deseado en la pantalla *Se inicia la reproducción*

o

Pulse **!!!**

Pulse **< o >** hasta que se visualice el número deseado en la pantalla

a continuación...

Pulse

Pulse **Ⓜ** para iniciar la grabación

En la pantalla se visualiza el tiempo disponible: - - - - -

Grabe el nombre

Pulse **Ⓜ** para concluir la grabación

Grabar mensajes si no está disponible la función Identificación de Llamada

Pulse

Pulse por ejemplo 1

Pulse **Ⓜ**

Grabe por ejemplo "no posible"

Pulse **Ⓜ**

Nota: El "nombre" que ha grabado con el código -0 también es el "nombre" que se anuncia si recibe una llamada de un número de teléfono que todavía no ha guardado y grabado en la Agenda. Puede ser una ventaja ya que escuchará el anuncio en vez de tres breves pitidos.

Rechazar llamadas entrantes

Si no desea recibir llamadas de determinados números de teléfono puede introducir estos números en la lista de Rechazar llamadas entrantes para que el BeoTalk 1200 no acepte las llamadas. También es posible transferir un número de la lista de Novedades o de la Agenda a la lista de Rechazar llamadas entrantes.

El BeoTalk 1200 responde a las llamadas inmediatamente después de sonar el timbre, independientemente del número de timbres que haya elegido.

La respuesta a la llamada será una señal de ocupado. El número de la llamada se transferirá a la lista de Novedades.

El BeoTalk 1200 da preferencia a la función Rechazar llamadas entrantes ante la de Mensaje para grupo. O sea que rechazará la llamada de un número que esté en ambas listas.

Nota:

No olvide introducir el código de área (código de provincia) a la hora de guardar un número de teléfono en la lista de Rechazar llamadas entrantes.

Introducir números de teléfono que se deben rechazar

Pulse **X**

En la pantalla se visualiza el primer número de la lista.

*Si la lista está vacía, se visualiza el símbolo **X** junto con el número de índice 1*

Introduzca el primer número de teléfono

Pulse **OK**

Los números se guardan en el orden en que se han introducido.

El número que se introduce primero se visualiza con el número del índice 1, el siguiente con el número del índice 2..., y así sucesivamente

Introduzca el segundo número de teléfono

Pulse **OK**

Siga este procedimiento hasta que haya introducido todos los números deseados (máx 10)

Si el número de teléfono consta de más de 10 dígitos, el número de índice no se visualizará

Transferir números de teléfono de la lista de Novedades o la Agenda

Pulse **!!!** hasta que el número deseado se visualice en la pantalla

Pulse **X**
Pulse **OK** para guardar

*En la pantalla se visualiza el símbolo **X** y el número de teléfono elegido*

o

Pulse **□**
Pulse **< o >** hasta que el número deseado se visualice en la pantalla

Pulse **X**
Pulse **OK** para guardar

*En la pantalla se visualiza el símbolo **X** y el número de teléfono elegido*

La lista puede editarse de la misma manera que la lista de números de teléfono de Mensaje para grupo, véase página 29.

Desplazamiento por la lista de Rechazar llamadas entrantes

Pulse **×**

En la pantalla se visualiza el último número introducido seguido de un número índice asignado de 1-10

Pulse **< o >** para buscar en la lista

Activar la función Rechazar llamadas entrantes

Pulse **×**

*En la pantalla se visualiza el símbolo **×***

Al utilizar la función Rechazar llamadas entrantes, el contestador ha de estar activado

Desactivar la función Rechazar llamadas entrantes

Pulse **×** hasta que el símbolo empiece a parpadear en la pantalla

Mensaje para grupo

Los números de teléfono destinados a ser contestados por un Mensaje para grupo deben introducirse en la lista de Mensaje para grupo. La función Mensaje para grupo sólo puede activarse si ya se ha grabado un mensaje saliente y si se ha introducido como mínimo un número de teléfono.


No olvide introducir el código de área a la hora de introducir un número de teléfono.


Si la lista de Mensaje para grupo está llena, el número de teléfono y el número del índice parpadearán en la pantalla. Tendrá que borrar un número existente antes de que pueda añadir otro nuevo.

Para utilizar la función Mensaje para grupo es necesario haber grabado y activado ya un Mensaje saliente, o bien un Mensaje saliente y entrante.


Entonces, las personas, cuyos números de teléfono no se han guardado en la lista de Mensaje para Grupo, escucharán el mensaje saliente que usted haya elegido.

Grabar un mensaje saliente

Pulse 

Pulse 

Grabe un mensaje saliente

Pulse 


El símbolo  se visualiza

El símbolo  se visualiza

La función de hora empieza a contar desde 0 : 00

El mensaje se reproducirá a modo de control y se visualizará su duración

Introducir números de teléfono para Mensaje para grupo

Pulse 

Introduzca el primer número de teléfono

Pulse **OK** para guardar

Introduzca el segundo número de teléfono


Pulse **OK** para guardar

Siga este procedimiento hasta que se haya introducido todos los números deseados (máx. 30)

Si la lista está vacía, se visualiza el símbolo – y el número de índice 1.

Los números se guardarán en el orden en que se han introducido. El número que se introduce primero se visualiza con el número del índice 1, el siguiente con el número del índice 2..., y así sucesivamente. Si el número de teléfono consta de más de 10 dígitos, el número de índice no se visualizará



Desplazamiento por la lista de Mensaje para grupo

Pulse 



Pulse **<** o **>** para buscar en la lista

En la pantalla se visualiza el último número introducido seguido de un número índice asignado de 1-30

Activar Mensaje para grupo

Pulse  hasta que el símbolo  se visualice permanentemente en la pantalla

Desactivar Mensaje para grupo

Pulse  hasta que el símbolo  empiece a parpadear en la pantalla

Transferir números de teléfono de la lista de Novedades o de la Agenda a la lista de Mensaje para grupo

Editar los números de teléfono en la lista de Mensaje para Grupo o en la lista de Rechazar llamadas entrantes

Transferir números de teléfono de la lista de Novedades o de la Agenda

Pulse **!!!** hasta que se visualice el número deseado en la pantalla

Pulse **✳**

*El símbolo **✳** y el número elegido se visualizan en la pantalla*

Pulse **OK** para guardar

o

Pulse **□**

Pulse **< o >** hasta que el número deseado se visualice en la pantalla

Pulse **✳**

*El símbolo **✳** y el número elegidos se visualizan en la pantalla*

Pulse **OK** para guardar

Editar durante la introducción de números de teléfonos

Pulse **< o >** para mover el cursor

Pulse **C** para borrar un dígito

...una vez introducidos los números

Pulse **✳** o **✕**

El último número introducido en la lista se visualiza en la pantalla seguido de un número índice asignado de 1-30 (o 1-10)

Pulse **< o >** para buscar en la lista

En la pantalla se visualiza - - - -

Pulse **C** para borrar el número visualizado

Introduzca nuevos números, si hace falta

Pulse **OK** para concluir la edición

Volumen

El volumen del altavoz puede graduarse en 8 niveles, 1 el más bajo y 8 el más alto.

El volumen puede ajustarse mientras el reloj se visualiza en la pantalla o mientras se escuchan mensajes entrantes o salientes.

Nota:

El volumen no puede ajustarse mientras se está reproduciendo un mensaje saliente con la función Escuchar activada.

Ajustar el volumen

Pulse > para subir el volumen


Pulse < para bajar el volumen

Una línea de puntos en la pantalla visualiza el volumen real de 1 a 8

Nº de timbres

El BeoTalk 1200 responde a las llamadas entrantes después de transcurridos entre 3 y 99 segundos. Esta función es programable. El tiempo de respuesta está preestablecido (15 segundos), equivalente a 3 ó 4 timbres.

Ajuste del Nº de timbres

Pulse 

Introduzca el tiempo de respuesta deseado de **3** a **99** segundos

Durante el ajuste del Nº de timbres...

Pulse > para mover el cursor a la derecha

Pulse < para mover el cursor a la izquierda

Pulse **OK** para guardar

Se visualiza el tiempo de respuesta real

Se visualiza el nuevo tiempo de respuesta

Manejo a distancia del BeoTalk 1200

Código de acceso para el manejo a distancia

Para poder operar el contestador desde un teléfono exterior mediante el manejo a distancia debe introducir un código de acceso de su elección.

Mientras introduce el código de acceso, éste se visualiza en la pantalla a modo de confirmación.

En caso de que se le olvide su código de acceso, sencillamente introduzca un nuevo código.

Introducir un código de acceso

Pulse **0**

Introduzca un código de 4 cifras usando las teclas 0-9

Pulse **OK** para guardar

*- - - se visualiza en la pantalla
El código introducido se visualiza en la pantalla*

Manejo a distancia de Novedades

Mediante el código de acceso puede acceder a su BeoTalk 1200 desde un teléfono exterior.

El manejo a distancia le permite:

1. Reproducir Novedades
2. Activar el contestador
3. Grabar mensajes salientes

Sólo es necesario guardar un mensaje entrante, en caso de que desee que se escuche otra vez como "nuevo mensaje".

No hace falta borrar las Novedades después de haberlas escuchado. El BeoTalk 1200 borra automáticamente los mensajes más antiguos cuando falta espacio en la memoria para los nuevos.

Nota:

Si el contestador no ha sido activado, el BeoTalk tardará hasta un minuto y medio en responder a la llamada.

Acceso al manejo a distancia

Llame al BeoTalk 1200

Espere hasta que el BeoTalk 1200 reproduzca el mensaje saliente (máx. 1 m. 30 seg.)

Pulse ✖

Introduzca el código de acceso

En caso de error al introducir el código de acceso o si el BeoTalk 1200 no lo acepta, vuelva a pulsar ✖ y el código de acceso

El mensaje saliente se interrumpe y se oye el tono de llamada. Se oye la señal de acceso para el manejo a distancia.

Reproducir Novedades

Pulse **5** para reproducir Novedades

Mientras se reproducen...

Pulse **5** para escuchar la próxima Novedad

Pulse **8** para guardar la Novedad escuchada

Pulse **0** para borrar la Novedad escuchada

Pulse **⏏** para interrumpir la escucha de Novedades

El BeoTalk 1200 inicia la reproducción de la lista de Novedades: Se reproducirán los Mensajes entrantes e internos, se anunciarán los mensajes de Identificación por voz si los nombres se han grabado en la Agenda. Si no ha grabado ningún nombre en la Agenda ni un "nombre" -0 (véase página 25), escuchará tres breves pitidos.

Activar el contestador

Cuando el contestador ha sido activado mediante el manejo a distancia, sólo es posible desactivarlo directamente en el BeoTalk 1200.

Nota:

El BeoTalk 1200 no puede manejarse a distancia al tiempo que se opera directamente.

Activar el contestador desde un teléfono exterior

Pulse **1** para activar Mensaje saliente *Se reproduce el Mensaje saliente*

o

Pulse **2** para activar Mensaje saliente y entrante *Se reproduce Mensaje saliente y entrante*

Grabar un nuevo mensaje saliente desde un teléfono exterior

Pulse **1** o **2** para elegir Mensaje saliente o Mensaje saliente y entrante

Pulse **3** para iniciar la grabación de un mensaje saliente

Grabe un mensaje

Pulse **3** para concluir la grabación

Cancelar la grabación...

Pulse **#** durante la grabación

Manejo a distancia de Mensaje interno

Al manejar a distancia el BeoTalk 1200, puede elegir reproducir solamente Mensajes internos.

Así, la función Mensaje interno puede utilizarse, por ejemplo, para la comunicación interna entre miembros de la familia.

Reproducir Mensajes internos

Pulse **4**

Se inicia la reproducción de Mensajes internos

Durante la reproducción...

Pulse **4** para escuchar el próximo Mensaje interno

Pulse **8** para guardar el mensaje escuchado

Pulse **0** para borrar el mensaje escuchado

Pulse **#** para interrumpir la escucha

Grabar un nuevo Mensaje interno

Pulse **6**

Grabe un nuevo mensaje

Pulse **6** para concluir la grabación

Modo económico

El Modo económico puede utilizarse al manejar a distancia el BeoTalk 1200 para reproducir posibles nuevos mensajes.

Si hay nuevos mensajes el BeoTalk 1200 responde a las llamadas después de sólo un timbre, independientemente del tiempo de respuesta que haya introducido.

Si no hay nuevos mensajes el tiempo de respuesta corresponde al valor introducido por usted. O sea que tendrá tiempo para colgar antes de que el BeoTalk 1200 responda a la llamada. De esta forma, podrá ahorrarse el coste de la llamada.

Para poder utilizar el Modo económico, debe activarlo en su BeoTalk 1200.

Activar el Modo económico


Pulse **\$**

*El símbolo **\$** se visualiza de manera permanente en la pantalla*

Desactivar el Modo económico

Pulse **\$**

*El símbolo **\$** parpadea 4 veces y luego se apaga*

Síntoma	Posible causa	Posible solución
El contestador no puede ser activado	No se ha grabado ningún mensaje saliente para el tipo de mensaje saliente elegido	Grabe un mensaje saliente y active el tipo de mensaje saliente correspondiente
Se visualiza un nuevo número en la pantalla, pero sólo se oye un timbre	<ul style="list-style-type: none"> • Se ha activado la función Rechazar llamadas entrantes • El tiempo de respuesta (Nº de timbres) ha sido configurado a 3 segundos 	
No se le puede llamar desde determinados números	Los números están en la lista de Rechazar llamadas entrantes y esta función se ha activado	
La pantalla sigue iluminada aunque todos los mensajes ya se han reproducido	Han llegado nuevos mensajes (llamadas con Identificación de Llamada o mensajes entrantes)	Hojee la lista de Novedades
Se visualiza el símbolo  en la pantalla y ésta se ilumina	<ul style="list-style-type: none"> • El BeoTalk 1200 no se ha conectado a la toma telefónica • Un teléfono tiene el auricular descolgado o mal colgado 	<ul style="list-style-type: none"> • Conecte el BeoTalk 1200 a la toma telefónica • Vuelva a colgar el auricular
El BeoTalk 1200 responde a la llamada antes de que transcurra el tiempo de respuesta configurado	Hay nuevos mensajes entrantes y al mismo tiempo se ha activado el Modo económico	
El teléfono suena más de una vez cuando está activada la función Rechazar llamadas entrantes	<ul style="list-style-type: none"> • Limitaciones técnicas • La función Rechazar llamadas entrantes no se ha activado 	
Los números de índice no se visualizan en la pantalla como describe este manual	Los números de teléfono constan de más de 10 dígitos	
Identificación de Llamada por voz, Mensaje para grupo y Rechazar llamadas entrantes no funciona	El número de teléfono completo, incluido el código de provincia, no ha sido grabado en las listas	Grabe el número de teléfono completo


Síntoma	Posible causa	Posible solución
El BeoTalk 1200 sigue reproduciendo el mensaje saliente después de que haya descolgado el auricular	El BeoTalk 1200 no ha registrado que se ha descolgado el auricular	<ul style="list-style-type: none"> • Vuelva a colgar el auricular un momento <i>o bien</i> • Pulse la tecla NOVEDADES o GUARDAR del BeoTalk 1200
El manejo a distancia no funciona	<ul style="list-style-type: none"> • No se ha introducido el código de acceso • El teléfono desde el que llama no transmite señales DTMF • El BeoTalk 1200 se opera directamente • La conexión está defectuosa 	<ul style="list-style-type: none"> • Introduzca el código de acceso • Llame desde otro teléfono • Vuelva a llamar un poco más tarde • Llame desde otro teléfono
El BeoTalk 1200 está inactivo	El BeoTalk 1200 no se ha conectado correctamente	Verifique la conexión
Un número llamado desde un teléfono en la misma línea no se visualiza en la pantalla	El teléfono desde el que llama no transmite señales DTMF	
No se visualiza la hora y fecha correcta en el reloj	Interrupción de la alimentación de corriente	Configure el reloj
Mientras escucha mensajes mediante el manejo a distancia, el BeoTalk 1200 ejecuta órdenes no programadas	Un mensaje entrante contiene señales DTMF	<ul style="list-style-type: none"> • Pulse ¶ y continúe la operación en marcha, o • Cuelgue y vuelva a llamar
El BeoTalk 1200 responde a una llamada prefijada	El BeoTalk 1200 interpreta la llamada como una llamada normal	Desactive el contestador hasta que se haya finalizado la llamada prefijada
El contestador no responde a una llamada	<ul style="list-style-type: none"> • El contestador ha sido desactivado • El tiempo de respuesta (Nº de timbres) es demasiado largo 	
No es posible grabar un nuevo mensaje saliente	La memoria está llena	Pulse C para borrar el antiguo mensaje saliente (mientras éste es reproducido)

Datos técnicos del BeoTalk 1200








Capacidad


15 minutos de tiempo de grabación total para mensajes salientes, mensajes entrantes y Mensajes internos. Con 15 minutos de tiempo de grabación total, la Agenda tiene capacidad para 50 números de teléfono y nombres. No obstante, es técnicamente posible grabar hasta 75 nombres, reduciéndose, en este caso, el tiempo disponible para mensajes salientes y mensajes nuevos a 13 minutos.

Memoria

Al pulsar la tecla **OK**, el símbolo  en la pantalla indica la parte ocupada de la memoria. La memoria se consume con mensajes salientes, mensajes entrantes y nombres en la Agenda.

El símbolo de memoria ocupada se visualiza en 5 pasos:

     donde  indica que casi no se ha ocupado espacio en la memoria y  que casi toda la memoria está ocupada.

Cuando la memoria está llena, el símbolo  parpadea en la pantalla.

Vuelva a reproducir la lista de Novedades para crear más espacio. La memoria para mensajes salientes, mensajes entrantes, y la lista de la Agenda funciona con independencia de posibles interrupciones de la alimentación de corriente.

Borrado automático de mensajes

El BeoTalk 1200 borra automáticamente todos los nuevos mensajes entrantes ya escuchados cuando hace falta liberar espacio.

Si la memoria se ha llenado por completo de nuevos mensajes entrantes, el BeoTalk 1200 cambiará automáticamente al modo Mensaje saliente. Si no se ha grabado ningún mensaje saliente, el BeoTalk 1200 cambiará al modo Mensaje saliente y entrante seguido de una serie de señales acústicas.

Es posible liberar más espacio reproduciendo las Novedades.

Señales acústicas

Durante el manejo a distancia y respondiendo a las llamadas, el BeoTalk transmite las siguientes señales acústicas:

0 — 1 — 2 — 3 — 4 segundos

Identificación de Llamada sin nombre

Tres señales breves



Señal de acceso para grabar un mensaje

Señal continua



Memoria casi ocupada

Señal intermitente rápida



Memoria ocupada

Señal intermitente lenta



Señal de acceso al manejo a distancia

Señal intermitente rápida



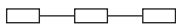
Acceso al manejo a distancia aceptado

Señal intermitente rápida



Acceso al manejo a distancia rechazado

Señal intermitente



□ = señal acústica

— = pausa (silencio)

Casos especiales del BeoTalk 1200

BeoTalk 1200 está diseñado para redes de teléfono analógicas públicas.

BeoTalk 1200 también le permite beneficiarse del servicio "Identificación de llamada", siempre que su compañía telefónica ofrezca esta posibilidad.

Solo puede esperar que BeoTalk 1200 funcione en el país para el que fue fabricado, ya que los sistemas de transmisión, los requisitos legales para la aprobación y demás servicios que ofrece cada compañía telefónica son distintos de un país a otro.

En el embalaje se indica el país para el que está diseñado su BeoTalk 1200. La letras distintivas del país se encuentran sobre la parte inferior del código de barras en la etiqueta.

Si tiene alguna pregunta acerca de la utilización de BeoTalk 1200, póngase en contacto con su vendedor.

Por la presente, Bang & Olufsen declara que BeoTalk 1200 cumple con los requisitos fundamentales y otras regulaciones relevantes de la Directiva 1999/5/CE.

Per ulteriori informazioni consultare Internet alla pagina:
www.telecom.bang-olufsen.com

Contacte con nosotros en:
Bang & Olufsen a/s
Customer Service
Peter Bangs Vej 15
DK-7600 Struer

por fax:
Bang & Olufsen
Customer Service
+45 97 85 39 11

o por e-mail:
beoinfo1@bang-olufsen.dk

Vi invitiamo a visitare la nostra pagina web su Internet:
www.bang-olufsen.com

Limpieza

Para limpiar el BeoTalk 1200 utilice un paño suave humedecido ligeramente con jabón neutro.

Datos

Fuente de alimentación
230 Vc.a. / 9 Vc.d. adaptado a la red

Red
Análoga (OT)

Temperatura ambiente
+5°C - + 55°C

Humedad relativa
15% - 95%

Condiciones de la garantía

Cada producto de Bang & Olufsen adquirido en un distribuidor autorizado de Bang & Olufsen incluye una garantía frente a defectos de fabricación y materiales. Quien otorga la garantía es el distribuidor autorizado de Bang & Olufsen o, en su defecto, el representante nacional de Bang & Olufsen. El periodo de garantía es de 24 meses.

La garantía cubre los costes de reparación (es decir, piezas de repuesto y mano de obra) del producto. La garantía también cubre los accesorios.

Como los productos de telefonía de Bang & Olufsen sólo funcionan en el

país para el que han sido fabricados, la garantía sólo se aplica en dicho país. Esto es debido a que los sistemas de transmisión y los requerimientos legales varían de un país a otro.

La garantía no cubre los daños debidos a accidentes, incluidos los originados por rayos, fuego, agua, transporte, maltrato o negligencia. Bang & Olufsen no es responsable de ninguna pérdida indirecta, incluidas las pérdidas consecuentes.

La garantía no cubre los costes de transporte o la sustitución de las baterías.

La garantía quedará anulada si el producto se repara o modifica por personas distintas a las autorizadas por Bang & Olufsen o si el número de serie se ha retirado del producto.

Para que la garantía sea válida, se requiere un documento que indique los siguientes puntos:

- Nombre y número de referencia del producto
- Número de serie
- Fecha de adquisición/entrega
- Periodo de garantía
- Sello y firma de un distribuidor autorizado de Bang & Olufsen



350711102070005